

|                                                                                  |           |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Le choc culturel .....                                                           | 18        |
| Préparer son retour avant de partir .....                                        | 18        |
| <b>Travailler à l'étranger .....</b>                                             | <b>20</b> |
| L'inscription auprès d'un bureau<br>du gouvernement du Canada à l'étranger ..... | 20        |
| L'assistance consulaire .....                                                    | 20        |
| Les services consulaires d'urgence .....                                         | 21        |
| Voter à l'étranger .....                                                         | 21        |
| Gérer ses comptes .....                                                          | 22        |
| Se marier ou divorcer à l'étranger .....                                         | 22        |
| Les lois et les coutumes du pays d'accueil .....                                 | 23        |
| Drogues et médicaments .....                                                     | 23        |
| <b>Revenir au Canada .....</b>                                                   | <b>24</b> |
| La taxe de départ .....                                                          | 24        |
| S'acquitter de ses obligations .....                                             | 24        |
| Rapporter ses affaires personnelles .....                                        | 24        |
| Souvenirs illégaux .....                                                         | 24        |
| Votre santé .....                                                                | 25        |
| <b>Sources d'information .....</b>                                               | <b>26</b> |
| Ministère des Affaires étrangères et<br>du Commerce international .....          | 26        |
| Agence canadienne d'inspection des aliments .....                                | 27        |
| Agence des douanes et du revenu du Canada .....                                  | 27        |
| Bureau des passeports .....                                                      | 28        |
| Citoyenneté et Immigration Canada .....                                          | 28        |
| Environnement Canada .....                                                       | 28        |
| La fraude .....                                                                  | 28        |
| MedicAlert® .....                                                                | 29        |
| Office national du film .....                                                    | 29        |
| Office des transports du Canada .....                                            | 29        |
| Radio-Canada International .....                                                 | 29        |
| Santé Canada .....                                                               | 29        |
| Transports Canada .....                                                          | 29        |
| Autres lectures recommandées .....                                               | 29        |
| Autres ressources .....                                                          | 30        |